



Distr.
GENERAL
S/15449
7 October 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 514 (1982) И 522 (1982)
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 6 резолюции 514 (1982) Совета Безопасности от 12 июля 1982 года и пункта 7 резолюции 522 (1982) от 4 октября 1982 года, в которых Совет предложил Генеральному секретарю сообщить о выполнении этих резолюций в трехмесячный срок и в течение 72 часов, соответственно.
2. Доклад, который в пункте 3 резолюции 514 (1982), было предложено представить Генеральному секретарю, был издан 15 июля 1982 года в качестве документа Совета (S/15293).
3. После принятия резолюции 522 (1982) я заявил, ссылаясь на ее пункт 4, в котором Совет подтвердил необходимость осуществления без дальнейших отлагательств своего решения о направлении наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за прекращением огня и выводом войск, что фактическое развертывание наблюдателей Организации Объединенных Наций, несомненно, зависит от согласия и содействия затронутых сторон и от прекращения огня (S/PV. 2399).
4. Текст резолюции 522 (1982) был незамедлительно передан правительству Исламской Республики Иран и правительству Иракской Республики с просьбой, в частности, представить замечания в отношении пункта 4.
5. 4 октября 1982 года после принятия резолюции 522 (1982) министр иностранных дел Ирака посетил меня и сообщил мне о том, что его правительство поддерживает усилия по содействию мирному урегулированию конфликта. 5 октября 1982 года я получил от министра иностранных дел Ирака письмо от того же числа, в котором указывалось, что правительство Ирака "будет добросовестно сотрудничать с Советом" в выполнении резолюции 522 (1982).

6. 5 октября 1982 года я имел встречу с постоянным представителем Исламской Республики Иран, который сообщил мне, что его правительство стремится к миру и что оно неизменно указывало на шаги, которые, по его мнению, необходимы для урегулирования нынешнего конфликта. Он также передал мне заявление от 4 октября 1982 года (S/15448, приложение), в котором его правительство указывало, что район, где имели место недавние военные действия, "находится в глубине территории Исламской Республики Иран" и что цель этих действий заключалась в освобождении иранских территорий, захваченных иракскими войсками в начале войны". Правительство Исламской Республики Иран сообщило далее, что по причинам, указанным в этом заявлении, оно рассматривает резолюции Совета Безопасности, касающиеся ситуации, возникшей между Ираном и Ираком, "как документы, не имеющие обязательной силы для Исламской Республики Иран".

7. Я предпринял активные усилия, начатые моим предшественником вскоре после начала военных действий в сентябре 1980 года, с тем чтобы способствовать достижению всеобъемлющего, справедливого и почетного урегулирования вопросов, лежащих в основе конфликта между Исламской Республикой Иран и Иракской Республикой. Мой специальный представитель Его Превосходительство г-н Улоф Пальме с ноября 1980 года посетил указанный район пять раз для продолжения этих усилий. Хотя, к сожалению, существенный прогресс пока не достигнут, я неоднократно заявлял обеим сторонам, что по-прежнему готов оказывать им помощь любым приемлемым для них образом в целях содействия мирному урегулированию.

8. В этой связи я с удовлетворением информирую Совет о том, что Его Превосходительство г-н Пальме принял мое предложение и далее выступать в качестве моего специального представителя в данном вопросе, несмотря на то, что вскоре он займет высокий пост.

9. Я пользуюсь настоящей возможностью, чтобы вновь подтвердить, что буду по-прежнему прилагать все усилия с целью способствовать справедливому и прочному урегулированию вопросов, лежащих в основе этого конфликта, с тем чтобы военным действиям, стоившим бесчисленных жизней обеим сторонам, был положен конец.
